

48-4-7

GOBIERNO DE CHILE
SECRETARÍA DE ESTADO
04. MAR 1992 (62)
DEPTO. DE ECONOMÍA

RECIBIDO
- 4 MAR 1992
FISCALIA NACIONAL
ECONOMICA
D.L. - 211 - 1973

1 lo principal, solicita se reconsidere recomendación que
 2 indica, Otrosí, acompaña documentos.
 3
 4 HONORABLE COMISION NACIONAL
 5
 6 Fernando Herrera García, Gerente General de Nissan Cidef, a
 7 esa Comisión, respetuosamente digo:
 8 Nuestra empresa ha debido intervenir ante esa Comisión en
 9 relación con la denuncia presentada por la firma General
 10 Motors Chile S.A., respecto a la importación al país de
 11 camionetas Nissan procedentes de México.
 12 En nuestras presentaciones hemos reiterado la justicia de
 13 nuestra defensa, en razón de que no existe distorsión de
 14 precios, ni tampoco un perjuicio actual o inminente a la
 15 producción nacional, como asimismo, en atención a que el
 16 Gobierno de México no subsidia sus exportaciones, todo lo
 17 cual no pudo ser planteado ante esa Comisión como
 18 hubiéramos deseado hacerlo, en virtud a que lo expuesto en
 19 nuestra contestación a la denuncia de General Motors Chile
 20 S.A. fue rebatido por la denunciante con argumentos y
 21 antecedentes que fueron considerados por esa Comisión, pero
 22 que no le fueron permitidos conocer a mi representada,
 23 motivo por el cual no pudimos hacernos cargo de ellos.
 24 Cúmplenos señalar que, nuestra empresa ha hecho presente su
 25 estado de indefensión al no permitírsele conocer dichos
 26 antecedentes acompañados durante la investigación, cuya
 27 conclusión dio origen a la imposición - en este momento en
 28 trámite - de un derecho compensatorio de un 6% en la
 29
 30

(sc)

1 importación de camionetas de cabina simple, clasificadas en
2 el ítem arancelario 8704.3120.

3 Sin perjuicio de lo anterior, y haciendo reserva de los
4 derechos que nos otorga nuestra legislación al respecto,
5 nos permitimos representar a esa Comisión que los precios
6 de las camionetas Nissan mexicanas, señalados por General
7 Motors Chile S.A., en su denuncia, correspondían a los
8 precios vigentes ocho meses antes de dicha denuncia
9 (Febrero de 1991) y que los precios de las camionetas
10 Nissan de origen mexicano que entendemos consideró el
11 Informe Técnico de la Secretaría de la Comisión, y sobre
12 los cuales se estimó recomendar la mencionada sobretasa del
13 6% eran los vigentes al mes de Octubre de 1991, vale decir,
14 que ambos precios eran del año pasado, y que ninguno de
15 ellos estaban vigentes al momento en que la Comisión
16 formuló su recomendación.

17 En efecto, los precios FOB actuales - vigentes al momento
18 que la Comisión formuló su recomendación eran y son
19 superiores en un 27% (en el caso de las camionetas Chassis
20 corto) y en un 24% (en el caso de las camionetas Chassis
21 largo), respecto de los señalados por General Motors
22 Chile S.A. y en los cuales fundamenta su denuncia.

23 No sólo esto, además los precios actuales son superiores en
24 un 16,5% (en el caso de las camionetas Chassis corto) y en
25 un 14,8% (en el caso de las camionetas Chassis largo) a
26 los señalados por el Informe Técnico del Banco Central, y
27 que sirvieron de base para recomendar una sobretasa del 6%.

28 A juicio nuestro, este importante y decisivo nuevo
29 antecedente hace absolutamente innecesaria e injustificada

30

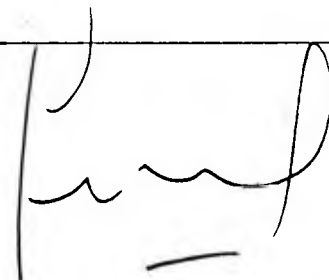
1 la aplicación del gravamen en trámite, e incluso
2 perjudicial y discriminatorio para mi parte, cualesquiera
3 hubiesen sido los antecedentes considerados por esa
4 Comisión para recomendarlo en su oportunidad, ya que las
5 alzas de precios no consideradas por esa Comisión exceden
6 en varias veces el monto de la sobretasa propuesta.

7 POR TANTO,

8 RUEGO A ESA HONORABLE COMISION que, frente a este nuevo
9 antecedente, se sirva, reconsiderar su recomendación de
10 aplicar un gravamen compensatorio a las camionetas Nissan
11 de origen Mexicano, admitiendo, que en vista de lo señalado
12 precedentemente, tal gravamen es improcedente y corresponde
13 eliminarlo comunicando lo anterior a S.E. el Presidente de
14 la República por intermedio del Ministerio de Hacienda.

15 OTROSI. En parte de prueba de lo anterior acompaño los
16 cuadros signados con las letras a y b, referentes a los
17 precios comparativos vigentes a partir del mes de Enero de
18 1992 con los entregados en su denuncia por la General
19 Motors Chile S.A. y los que entendemos se consideraron en
20 el Informe Técnico del Banco Central, respectivamente, en
21 los cuales se prueba lo expresado por nuestra parte en el
22 cuerpo del presente escrito; como asimismo, acompañamos en
23 parte de prueba las siguientes facturas de la Nissan
24 Mexicana S.A. de CV Nro. 30822, 000232, 000313, 001717,
25 001782 y 001936, que también confirman lo expresado
26 precedentemente. Finalmente, se acompaña cuadro signado con
27 la letra c. en el cual se detallan los precios
28 correspondientes a cada una de las facturas acompañadas.
29 Sirvase esa H. Comisión tenerlos por acompañados.

30



2

PRECIOS FOB, CIF EX-ADUANA, DE LAS CAMIONETAS NISSAN- MEXICO DENUNCIADAS

A) MODELO CABINA SIMPLE CHASSIS CORTO - TL 720 T -

	DENUNCIA GEN MOTORS	NISSAN-MEX VIGEN. ENERO	DIFERENCIA EN US\$	DIFERENCIA EN %
PRECIO F.O.B.	2,775	3,525	750	27.03%
PRECIO C.I.F.	3,426	4,182	756	22.07%
ARANCEL EN %	11.00%	11.00%	0.00%	0.00%
ARANCEL EN US\$	377	460	83	22.07%
PRECIO EX ADD.	3,803	4,642	839	22.07%

B) MODELO CABINA SIMPLE CHASSIS LARGO - TLG 720 T -

	DENUNCIA GEN MOTORS	NISSAN-MEX VIGEN. ENERO	DIFERENCIA EN US\$	DIFERENCIA EN %
PRECIO F.O.B.	3,125	3,875	750	24.00%
PRECIO C.I.F.	3,780	4,537	757	20.03%
ARANCEL EN %	11.00%	11.00%	0.00%	0.00%
ARANCEL EN US\$	416	499	83	20.03%
PRECIO EX ADD.	4,196	5,036	840	20.03%

6

PRECIOS FOB, CIF EX-ADUANA, DE LAS CAMIONETAS NISSAN- MEXICO DENUNCIADAS

A) MODELO CABINA SIMPLE CHASSIS CORTO - TL 720 T -

	REC. COMISION INCLUYE 6%	NISSAN-MEX VIGEN. ENERO	DIFERENCIA EN US\$	DIFERENCIA EN %
PRECIO F.O.B.	3,025	3,525	500	16.53%
PRECIO C.I.F.	3,682	4,182	500	13.58%
AD VALOREM EN %	11.00%	11.00%	0.00%	0.00%
SOBRETASA EN %	0.06	0	-6.00%	-100.00%
ARANCEL EN US\$	626	460	(166)	-26.51%
PRECIO EX ADD.	4,308	4,642	334	7.75%

B) MODELO CABINA SIMPLE CHASSIS LARGO - TLG 720 T -

	REC. COMISION INCLUYE 6%	NISSAN-MEX VIGEN. ENERO	DIFERENCIA EN US\$	DIFERENCIA EN %
PRECIO F.O.B.	3,375	3,875	500	14.81%
PRECIO C.I.F.	4,037	4,537	500	12.39%
AD VALOREM EN %	11.00%	11.00%	0.00%	0.00%
SOBRETASA EN %	0.06	0	-6.00%	-100.00%
ARANCEL EN US\$	686	499	(187)	-27.28%
PRECIO EX ADD.	4,723	5,036	313	6.62%

PRECIO HABITACION PRODUCCION 07/77

NISSAN MEXICANA, S.A. DE C.V.

AV. INSURGENTES SUR 1958, 1º AL 11º PISO

TELEX 1777397, FAX. 6304927, Tels. 664-0111 y 660-3244

C.P. 01030 MEXICO, D.F.

FACTURA

REG. PLANTA ENSAMBLADORA No. 19
REG. FED. DE CONTRIBUYENTES No. NME-410911-L71
CEDULA DE EMPADRONAMIENTO No. 819189

REG. CAM. NAC. IND. TRANSP. No. 608
REG. NAL. DE IMPORTADORES
Y EXPORTADORES 2377-01-0

H/37

INVOICE

No. EXP. 30822

SRES. MESSIER DATSUN CHILE LIMITADA
AVDA. VICUNA MACKENNA 3300
COMUNA MACUL
SANTIAGO, CHILE

FECHA
DATE

~~NOV 21 1990~~

FORMA DE PAGO
PAYMENT CARTA DE CREDITO A LA VISTA

SU PEDIDO No. MV901121
ORDER No.

LUGAR DE EMBARQUE
SHIPPED FROM ACAPULCO, MEXICO

A VALPARAISO, VIA
TO CHILE

MARCAS Y NUMEROS MARKS AND Nos.	DESCRIPCION DESCRIPTION	PRECIO UNITARIO UNIT PRICE	IMPORTE AMOUNT
DATSUN CHILE LIMITADA VALPARAISO, CHILE	VEHICULOS MARCA NISSAN AÑO 1991		U.S. Cy.
PEDIDO NO. MV901121	20 PICK UP XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	\$55,500.00
	31 PICK UP XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX	\$96,875.00
	15 PICK UP MODELO UTIL7201	\$4,008.00	\$60,120.00
UNIDADES NO. 1138/1203			
PESO NETO Y BRUTO 70,930.0 KGS	F.O.B. ACAPULCO, MEXICO		\$212,495.00
	FLETE		\$40,590.00
	C AND F VALPARAISO, CHILE		\$253,085.00
NISSAN MEXICANA HECHO EN MEXICO	L/C NRO. 8-455-14-00256-8 INFORMES DE IMPORTACION NROS. 669552, 669.553 AMBOS DE FECHA NOVIEMBRE 16 DE 1990 E INFORME DE IMPORTACION NRO. 670,537 DE FECHA NOVIEMBRE 19 DE 1990 ORIGEN DE LA MERCADERIA: MEXICO		
	TOTAL		\$253,085.00

NISSAN MEXICANA, S.A. DE C.V.

[Handwritten Signature]

CLIENTE

NMF-P-002

RECIBO RESERVA PRODUCCION 03/91

NISSAN MEXICANA, S.A. DE C.V.

AV. INSURGENTES SUR 1958, P.B. Y DEL 1o. AL 11o. PISO
COL. FLORIDA C.P. 01030 MEXICO, D.F.
TELEX 1772500, FAX 6804927, TELS. 664-0111 Y 660-3244.

FACTURA/INVOICE COMBINADA CON LISTA DE EMPAQUE
COMBINED WITH PACKING LIST

REG. PLANTA ENSEMBLADORA NO. 19 REG. CAM. NAL. IND. TRANSF. NO. 808
REG. FED. DE CONTRIBUYENTES NO. NME-810911-L71 REG. NAL. DE IMPORTADORES Y EXPORTADORES NO. NME-810911-L71
REG. A DE EMPADRONAMIENTO NO. 319198

DATSUN CHILE LIMITADA AVDA. VICUNA MACKENNA 3300 COMUNA MACUL SANTIAGO, CHILE	LUGAR Y FECHA, PLACE AND DATE		NO. DE FACTURA/INVOICE NO.	
	MEXICO, D.F. [REDACTED]		EV 000232	
	CLAVE DISTRIBUIDOR	NO. DISTRIBUIDOR	DISTRIBUIDOR NO.	821
	DISTRIBUTOR CODE	4ChL24	DISTRIBUTOR NO.	
NO. NOTA DE VENTA	NO. C/CREDITO/L/C NO.			
SALE NOTE NO.				

OR CUENTA DE/ FOR ACCOUNT OF	NO. ORDEN DE COMPRA/PURCHASE ORDER NO.
	MY910407
	CONDICIONES DE PAGO/TERMS OF PAYMENT
	CARTA DE CREDITO A LA VISTA

ORIGINE BUQUE/MOTOR VESSEL	PUERTO EMBARQUE/PORT OF LOADING	FECHA APROX. EMBARQUE SAILING ON OR ABOUT
GUANAJUATO	ACAPULCO, MEXICO	91/06/30
PUERTO DESEMBARQUE/PORT OF DISCHARGE	PARA TRANSITO/ FOR TRANSHIPMENT	DESTINO FINAL/FINAL-DESTINATION
VALPARAISO, CHILE		

MARKS AND NOS.	ITEM	DESCRIPCION DE MERCANCIAS DESCRIPTION OF GOODS	CANTIDAD QUANTITY	MONEGA CURRENCY	PRECIO UNIT UNIT PRICE	IMPORTE AMOUNT
VEHICULOS NISSAN/ANO MODELO 1992						
	1	NISSAN PICKUP CABINA NORMAL 1.8 GAS. T/M 5V	5	US. \$	[REDACTED]	14,625.00
	2	NISSAN PICKUP CABINA NORMAL LARGA 1.8 GAS. T/M 5V	6	US. \$	[REDACTED]	19,650.00
		TOTAL	11	US. \$		34,275.00
		FLETE MARITIMO		US. \$		6,765.00
		C&F VALPARAISO, CHILE		US. \$		41,040.00

"LA MERCADERIA EMBARCADA CORRESPONDE A LAS ESPECIFICACIONES Y CALIDAD INDICADAS EN EL CONTRATO O PEDIDO DE COMPRA CONVENIDO ENTRE COMPRADOR Y VENDEDOR"

DATSUN CHILE
VALPARAISO, CHILE

NO. 0076-0088
NISSAN MEXICANA
HECHO EN MEXICO / MADE IN MEXICO

ITEM	PESO NETO BRUTO/NET-GROSS WEIGHT	DIMENSIONES/MEASUREMENTS	NO. CAJA/CASE NO	NO. LIC. IMPORTACION IMPORT LICENCE NO.
1	1,040 5,200	11.030 58.150	0076-0080	
2	1,080 6,480	11.890 71.340	0081-0088	
TOTAL	11,660 KGS.	126.480 M3		A/A 408

NISSAN MEXICANA S.A. DE C.V.

FE

NMF-E-021

In the event of loss or damage which may entitle a claimant to this insurance, no claim shall be paid unless immediate notice of such loss or damage has been given to and a survey obtained from this Company's Office or Agents specified in the Policy.

In case of loss or damage, please refer to the "IMPORTANT" notice printed overleaf and act accordingly.

For THE YASUDA FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED

(SIGNED)

AUTHORIZED SIGNATORY

PRECIO SEPA **PRODUCCION** **03/9**

AV. INSURGENTES SUR 158. P.D. Y DEL 10 AL 15
 COL. FLORIDA C.P. 01030 MEXICO, D.F.
 TELEX 1772500, FAX 6804927, TEL. 664-0111 Y 660-3344.

FACTURA/INVOICE COMBINADA CON LISTA DE EMPAQUE
 COMBINED WITH PACKING LIST

PLANTA ENSAMBLADORA NO. 18 REG. CAM. NAL. IND. TRANSF. NO. 608
 FEED. DE CONTRIBUYENTES NO. NME-810911-L71. REG. NAL. DE IMPORTADORES Y EXPORTADORES NO. NME-810911-L71
 CUL DE EMPADRONAMIENTO NO. 319199

CUENTA DE/UR ACCOUNT OF DATSUN CHILE LIMITADA AVDA. VICUNA MACKENNA 3300 COMUNA MACUL SANTIAGO, CHILE	LUGAR Y FECHA/PLACE AND DATE		NO. DE FACTURA/INVOICE NO.	
	MEXICO, D.F.		EV 000313	
	CLAVE DISTRIBUIDOR	NO. DISTRIBUIDOR	DISTRIBUTOR NO.	
	4CHL24		821	
	DISTRIBUTOR CODE.		DISTRIBUTOR NO.	
NO. NOTA DE VENTA	NO. C/CREDITO/L/C NO.			
SALE NOTE NO.				
NO. ORDEN DE COMPRA/PURCHASE ORDER NO.				
MV910407				
CONDICIONES DE PAGO/TERMS OF PAYMENT				
CARTA DE CREDITO A LA VISTA				

EMBU BUQUE/MOTOR VESSEL	PUERTO EMBARQUE/POINT OF LOADING	FECHA APROX. EMBARQUE
GUANAJUATO	ACAPULCO, MEXICO	SAILING ON OR ABOUT 91/07/04
PUERTO DESEMBARQUE/PORT OF DISCHARGE	PARA TRANSFERIDO A/POR TRANSHIPMENT	DESTINO FINAL/FINAL DESTINATION
VALPARAISO, CHILE		

MARKS Y NUMB.	ITEM	DESCRIPCION DE MERCANCIAS	CANTIDAD	MONEDA	PRECIO UNIT	IMPORTE
MARKS AND NOS.	ITEM	DESCRIPTION OF GOODS	QUANTITY	CURRENCY	UNIT PRICE	AMOUNT
FOB ACAPULCO, MEXICO						
VEHICULOS NISSAN/ANO MODELO 1982.						
		NISSAN PICKUP CABINA NORMAL 1.8 GAS. T/M 5V	4	US. \$		11,700.00
2		UTL720T	4	US. \$	4,158.00	16,632.00
		NISSAN PICKUP DOBLE CABINA LARGO 1.8 GAS. T/M 5V	4	US. \$	4,200.00	16,800.00
3		WPLB12FZ1	4	US. \$		
		NISSAN SUNNY VAGONETA 1.6 GASOLINA LX T/M 5 V.				
		TOTAL	12	US. \$		45,132.00
		FLETE MARITIMO		US. \$		7,150.00
		C&F VALPARAISO, CHILE		US. \$		52,292.00

"LA MERCADERIA EMBARCADA CORRESPONDE A LAS ESPECIFICACIONES Y CALIDAD INDICADAS EN EL CONTRATO O PEDIDO DE COMPRA VENIDO ENTRE COMPRADOR Y VENDEDOR"

NISSAN CHILE
 VALPARAISO, CHILE

EM	PESO NETO-BRUTO/NET-GROSS WEIGHT	DIMENSIONES/MEASUREMENTS	NO. CAJA/CASE NO.	NO. LIC. IMPORTACION
				IMPORT LICENCE NO.
1	1,040	4,160	11.030	44.120
2	1,110	4,440	12.082	48.328
3	991	3,964	9.711	38.144
TOTAL	12,554 KGS	131.282 M3		

NISSAN MEXICANA S.A. DE C.V.

NOTE

NMF-E-021

In most cases, limited in respect of loss or damage to and delay.

FOR EXCLUSIVE USE OF E.O.P.			Number of Originals Bs/L		B/L No.	
Traffic Type	Payer	Region	THREE (3)		TMMU FFGT00320072	

REGIO RESERVA PRODUCCION 09/92



NISSAN MEXICANA, S.A. DE C.V.

AV. INSURGENTES SUR 1958, P.B. Y DEL. I. AL. AL. 110
 COL. FLORIDA C.P. 01030 MEXICO
 TELEX 1773500. FAX 6804937. TELS. 664-0111 Y 664-0112

FACTURA/INVOICE COMBINADA CON LISTA DE EMPAQUE
 COMBINED WITH PACKING LIST

REG. PLANTA ENSAMBLADORA NO. 19 REG. CAM. NAL. IND. TRANSF. N.
 REG. FED. DE CONTRIBUYENTES NO. NME-810911-L71 REG. NAL. DE IMPORTADORES Y EXPORTADORES NO. NME-8109
 CEE: JLA DE EMPADRONAMIENTO NO. 318199

SHRS MESSRS DATSUN CHILE LIMTADA AVDA. VICUNA MACKENNA 3300 COMUNA MACUL SANTIAGO, CHILE	LUGAR Y FECHA PLACE AND DATE		NO. DE FACTURA/INVOICE	
	MEXICO, D.F.		EV 001717	
	CLAVE DISTRIBUIDOR	NO. DISTRIBUIDOR	82	
	DISTRIBUTOR CODE	4CHL24	DISTRIBUTOR NO.	
NO. NOTA DE VENTA		NO. CREDITO/L/C NO.		
SALE NOTE NO.		NO. ORDEN DE COMPRA PURCHASE ORDER NO.		
NO. ORDEN DE COMPRA PURCHASE ORDER NO.		MVB11121		
CONDICIONES DE PAGO TERMS OF PAYMENT				
CARTA DE CREDITO A LA VISTA				

NOMBRE BUQUE MOTOR VESSEL	PUERTO EMBARQUE PORT OF LOADING	FECHA APROX. EMBARQUE SAILING ON OR ABOUT
LERMA	ACAPULCO, MEXICO	91/12/31
PUERTO DESEMBARQUE PORT OF DISCHARGE	PARA TRANSBORDO & POR TRANSHIPMENT	DESTINO FINAL/FINAL DESTINATION
VALPARAISO, CHILE		

MARKS AND NOS	ITEM	DESCRIPCION DE MERCANCIAS DESCRIPTION OF GOODS	CANTIDAD QUANTITY	MONEDA CURRENCY	PRECIO UNIT UNIT PRICE	IMPORTE AMOUNT
FOB ACAPULCO, MEXICO						
VEHICULOS MARCA NISSAN/ANO MODELO 1992						
	1	NISSAN FLORIDA CABINA NORMAL LARGO 1.8 GAS. T/M 5V	35	US. \$		118,125
		TOTAL	35	US. \$		118,125
		FLETE MARITIMO		US. \$		21,525
		CAF VALPARAISO, CHILE		US. \$		139,650

DATSUN CHILE
 VALPARAISO, CHILE

NO 2701-2735
 NISSAN MEXICANA
 HECHO EN MEXICO / MADE IN MEXICO

NET WEIGHT	NET-GROSS WEIGHT	DIMENSIONES MEASUREMENTS	NO. CAJA CASE NO	NO LIC IMPORTACION IMPORT LICENCE NO
1,080	37,800	11.890 416.150	2701-2735	
TOTAL		37,800 KGS.	416.150 M3	AA 406

NISSAN MEXICANA S.A. DE C.V.

[Handwritten signatures]

recio desde Produccion 09/9.



NISSAN MEXICANA, S.A. DE C.V.
 AV. INSURGENTES SUR 1958, P.B. Y DEL 10. AL 110. P
 COL. FLORIDA C.P. 01030 MEXICO, D
 TELEX 1773300, FAX 6804927, TELS. 664-0111 Y 660-32

FACTURA/INVOICE COMBINADA CON LISTA DE EMPAQUE
 COMBINED WITH PACKING LIST

REG. PLANTA ENSAMBLADORA NO. 19
 REG. FED. DE CONTRIBUYENTES NO. NME-810911-L71
 CEDI. LA DE EMPAQUONAMIENTO NO. 319189
 SREI / MESSRS.
 REG. CAM. NAL. IND. TRANSF. NO. 6
 REG. NAL. DE IMPORTADORES Y EXPORTADORES NO. NME-810911-1

DATSUN CHILE LIMITADA
 AVDA. VICUNA MACKENNA 3300
 COMUNA MACUL
 SANTIAGO, CHILE

LUGAR Y FECHA/PLACE AND DATE MEXICO, D.F. [REDACTED]		NO. DE FACTURA/INVOICE N EV 001792	
CLAVE DISTRIBUIDOR DISTRIBUTOR CODE	4CHL24	NO. DISTRIBUIDOR DISTRIBUTOR NO.	821
NO. NOTA DE VENTA SALE NOTE NO.		NO. C/CREDITO/L/C NO.	
NO. ORDEN DE COMPRA/PURCHASE ORDER NO. MV810917			
CONDICIONES DE PAGO/TERMS OF PAYMENT CARTA DE CREDITO A LA VISTA			

FOR CUENTA DE/FOR ACCOUNT OF

DOMINIO BUQUE/MOTOR VESSEL CAPITAL ORTEGAL VERI. [REDACTED] VALPARAISO, CHILE	PUERTO EMBARQUE/PORT OF LOADING ACAPULCO, MEXICO	FECHA APROX. EMBARQUE SAILING ON OR ABOUT 81/12/31
	PARA TRANSORTE/FOR TRANSHIPMENT	DESTINO FINAL/FINAL DESTINATION

MARCAS Y NUMS. MARKS AND NOS.	ITEM ITEM	DESCRIPCION DE MERCANCIAS DESCRIPTION OF GOODS	CANTIDAD QUANTITY	MONEDA CURRENCY	PRECIO UNIT UNIT PRICE	IMPORTE AMOUNT
FOB ACAPULCO, MEXICO						
VEHICULOS MARCA NISSAN/ANO MODELO 1992						
	1	[REDACTED] NISSAN PICKUP CABINA NORMAL 1.8 GAS. T/M 5V	21	US. \$	[REDACTED]	63,525.00
	2	UTL720T NISSAN PICKUP DOBLE CABINA LARGO 1.8 GAS. T/M 5V	19	US. \$	4,258.00	80,802.00
		TOTAL	40	US. \$		144,427.00
		FLETE MARITIMO		US. \$		24,800.00
		C&F VALPARAISO, CHILE		US. \$		169,027.00

DATSUN CHILE
 VALPARAISO, CHILE

NO 2881-2920
 NISSAN MEXICANA
 HECHO EN MEXICO / MADE IN MEXICO

ITEM	PESO NETO-BRUTO/NET-GROSS WEIGHT	DIMENSIONES/MEASUREMENTS	NO. CAJA/CASE NO	NO. LIC IMPORTACION IMPORT LICENCE NO.
1	1,040 21,840	11.030 231.630	2881-2901	
2	1,110 21,080	12.082 220.558	2902-2920	
TOTAL	42,930 KGS.	481.188 M3		A/A 408

NISSAN MEXICANA S.A. DE C.V.

[Handwritten signature]

JACO JESUIT EMERZO 72

NISSAN MEXICANA, S.A. DE C.V.
 AV. INSURGENTES SUR 1958, P.B. Y DEL 1º AL 11º, P.
 COL. FLORIDA C.P. 01030 MEXICO, D.F.
 TELEX 1771500, FAX 6804927, TELS. 664-0111 Y 660-3111

FACTURA/INVOICE COMBINADA CON LISTA DE EMPAQUE
 COMBINED WITH PACKING LIST

PLANTA ENSAMBLADORA NO. 19 REG. CAM. NAL. IND. TRANSF. NO. 6
 C. NED. DE CONTRIBUYENTES NO. NME-610911-L71 REG. NAL. DE IMPORTADORES Y EXPORTADORES NO. NME-610911-L
 DATA DE EMPADRONAMIENTO NO. 319109

RES./MESSRS. DATSUN CHILE LIMITADA AVDA. VICUNA MACKENNA 3300 COMUNA MACUL SANTIAGO, CHILE	LUGAR Y FECHA/PLACE AND DATE		NO. DE FACTURA/INVOICE N	
	MEXICO, D.F. [REDACTED]		EV 001938	
	CLAVE DISTRIBUIDOR	4CHL24	NO. DISTRIBUIDOR	821
	DISTRIBUIDOR CODE		DISTRIBUIDOR NO.	
	NO. NOTA DE VENTA		NO. CREDITO/LC NO.	
Cuenta de/For Account of		SALE NOTE NO.		
		NO. ORDEN DE COMPRA/PURCHASE ORDER NO.		
		MV920125		
		CONDICIONES DE PAGO/TERMS OF PAYMENT		
		30 DIAS FECHA B/L		

EMBARQUE/BOQUE/MOTOR VESSEL	PUERTO EMBARQUE/PORT OF LOADING	FECHA APROX. EMBARQUE SAILING ON OR ABOUT
TEPOZTECO	ACAPULCO, MEXICO	92/01/31
PUERTO DESEMBARQUE/PORT OF DISCHARGE	PARA TRANSPORTE/FOR TRANSHIPMENT	DISTINTO FINAL/FINAL DESTINATION
VALPARAISO, CHILE		

MARKS AND NOS.	ITEM	DESCRIPCION DE MERCANCIAS DESCRIPTION OF GOODS	CANTIDAD QUANTITY	MONEDA CURRENCY	PRECIO UNIT UNIT PRICE	IMPORTE AMOUNT
----------------	------	---	----------------------	--------------------	---------------------------	-------------------

VEHICULOS MARCA NISSAN/ANO MODELO 1992

FOB ACAPULCO, MEXICO

		NISSAN PICKUP CABINA NORMAL 1.8 GAS. T/M 5V	27	US. \$	[REDACTED]	95,175.00
2		NISSAN PICKUP CABINA NORMAL LARGO 1.8 GAS. T/M 5V	24	US. \$	[REDACTED]	93,000.00
3		UAL720T	14	US. \$	5,258.00	73,512.00
4		NISSAN PICKUP DOBLE CABINA LARGO 2.0 DSL. T/M 5V	25	US. \$	4,758.00	118,950.00
5		UTL720T				
		NISSAN PICKUP DOBLE CABINA LARGO 1.8 GAS. T/M 5V	5	US. \$	6,356.00	31,780.00
		BJLGC120QSK				
		MODELO VANETTE MINIBUS 2.4 GASOLINA STD T/M 5 V.				
		TOTAL	95	US. \$		412,517.00
		FLETE MARITIMO		US. \$		57,950.00
		C&F VALPARAISO, CHILE		US. \$		470,467.00

DATSUN CHILE
VALPARAISO, CHILE

NO. 2680-2774
NISSAN MEXICANA
HECHO EN MEXICO / MADE IN MEXICO

EM	PESO NETO-BRUTO/NET-GROSS WEIGHT	DIMENSIONES MEASUREMENTS	NO CAJA/CASE NO	NO LIC. IMPORTACION IMPORT LICENCE NO.
1	1,040 28,080	11.010 297.810	2680-2708	
2	1,080 26,920	11.810 285.360	2707-2730	
3	1,240 17,360	12.082 159.148	2731-2744	
4	1,110 27,750	12.082 302.050	2745-2769	
5	1,304 6,520	14.045 70.225	2770-2774	
TOTAL	105,630 KGS.	1,124,593 M3		A/A 408

NISSAN MEXICANA S.A. DE C.V.

[Handwritten Signature]

DETALLE DE FACTURAS DE COMPRA A NISSAN-MEXICO

NUMERO DE FACTURA	30822	000232	000313	001717	001792	001936
FECHA DE FACTURA	16/11/90	24/06/91	01/07/91	13/12/91	20/12/91	22/01/92
PRECIOS F.O.B. EN US\$ POR MODELO						
MODELO CHASSIS CORTO TL 720 T	2,775	2,925	2,925		3,025	3,525
MODELO CHASSIS LARGO TLG 720 T	3,125	3,275		3,375		3,875